

Nome e endereço do órgão responsável pela inspeção (Name and address of inspecting officer/Nombre y dirección del inspector): Agência Nacional de Vigilância Sanitária - CVPAP/ Porto (Port of/Puerto de): SANTOS
Nome da embarcação (Name of ship or inland navigation vessel/Nombre de la embarcación): BRG SINGAPORE Bandeira (Flag/Pabellón): Libéria Número de Identificação Registro IMO (Registration IMO/Matricula/Nº OMI): 9929027
No momento da inspeção os portos estavam desocupados/cargados com - (porto de - (carga): / At the time of inspection the holds were unladen/laden with - (carga). / En el momento de la inspección las bodegas estaban vacías/cargadas con - (carga).

Conforme Solicitação nº. 336437 de 11/04/2023, este documento registra a inspeção de embarcação supracitada e a emissão Certificado de: Certificado de Controle Sanitário de Bordo

ISENÇÃO DE CONTROLE SANITÁRIO DE BORDO Nº. 00085/2023 Ship Sanitation Control Exemption Certificate - Certificado de exención del control de sanidad a bordo		CONTROLE SANITÁRIO DE BORDO Nº. 00085/2023 Ship Sanitation Control Certificate - Certificado de control de sanidad a bordo				
Áreas/serviços/sistemas inspecionados (Areas/Actividades/sistemas inspeccionados)	Evidência Encontrada (Evidence found)	Resultados das amostras (Sample results)	Documentos analisados (Documents reviewed)	Medidas de controle aplicadas (Control measures applied)	Data de re-inspeção (Re-inspection date)	Comentário sobre condições encontradas (Comments regarding conditions found)
ALIMENTOS (Food/Alimentos)						
Culinária (Galley/Cocina)						
Higiene Pessoal e Saúde dos manipuladores (personal hygiene and health)						
Suprimento de Água Potável (potable water supply)						
Manejo de Resíduos sólidos (Waste management)						
Preparação (food preparation)						
Condições higiênicas-sanitárias (hygiene-sanitary conditions)						
Áreas de consumo (Dining/Bar/Buffet)						
Condições higiênicas-sanitárias da área (hygiene-sanitary conditions)						
Armazenamento (Storage/Pantry - Despensa)						
Boas Práticas de Armazenamento (Good Storage Practice)						
Condições higiênicas-sanitárias (hygiene-sanitary conditions)						
INSTALAÇÕES MÉDICAS (Medical facilities/Services onboard)						
Condições higiênicas-sanitárias (hygiene-sanitary conditions)						
Registros médicos (medical records)						
ALOJAMENTOS (Quarters/Habitualidad)						
Condições higiênicas-sanitárias da área (hygiene-sanitary conditions)						
ÁGUA POTÁVEL (Potable water/Agua potable)						
Fonte de Água Potável (source)						
Sistema de Reservação e Distribuição da Água (Potable water system)						
Registros (Records)						
EFLUENTES SANITÁRIOS (Sewage/Agua residual)						
Sistema de Tratamento de Efluentes (Treatment system)						
Registros de Limpeza e Desinfecção (Cleaning and Disinfection Records)						
RESÍDUOS SÓLIDOS (Solid waste/Resíduos sólidos)						
Acondicionamento/Armazenamento dos resíduos sólidos (Solid waste management)						
Tratamento de Resíduos Sólidos de bordo (Waste treatment and discharge)						
Retirada de Resíduos Sólidos de bordo (Waste discharge)						
FAUNA SINANTRÓPICA NOCIVA (Non-synanthropic fauna)						
Prevenção (prevent control, catching, water, rubbish, food control, etc.)						
Presença e ou vestígios (Signs of Presence of insects, rodents, etc.)						
OUTRAS ÁREAS (Other areas/Áreas restantes)						
Falha no controle sanitário de animais e seus excrementos (Animal sanitary control)						
Sala de Máquinas - Condições higiênicas sanitárias (maquinaria) (hygiene-sanitary conditions)						
Deck - Condições higiênicas (deck) (hygiene-sanitary conditions)						
Piscinas e Spas - Condições higiênicas sanitárias (Swimming pools/spas/baths/gymnastics Deck - hygiene-sanitary conditions)						
Sem evidências encontradas. Embarcação está dentro de condições de controle. - No evidence found. Ship vessel is exempted from control measures. - No se hallaron pruebas. La embarcación está exenta de medidas de control.						
Identificação do Funcionário/Name and Signature of issuing officer/Signatario em português, espanhol e inglês						
Validade: 180 dias (este prazo pode ser estendido por 30 dias) - Valid for a maximum of six months - Validé maximum six months		Módulo de controle aplicado na data da re-inspeção (control measures indicated were applied on the reinspection date). Las medidas de control contempladas se aplicaron en la fecha que figura a continuación.				
		Data/Hora de Emissão do Certificado: 20/04/2023 23:54				

Códigos para Evidência encontrada (Codes - Evidence found)

Código (Code)	"ITEMS (ITEMS)"
	ALIMENTOS (FOOD)
	COZINHA (Galley)
1.1	Higiene pessoal e Saúde dos manipuladores (personal hygiene and health)
1.2	Vestário dos manipuladores (clothing)
1.3	Hábitos higiênicos (hygiene)
1.4	Saúde dos manipuladores (crew health)
1.5	Suprimento de Água Potável (Water Supply)
1.6	Água corrente (water provided at all times of food preparation and service)
1.7	Manejo de Resíduos Sólidos (Waste Management)
1.8	Acondicionamento (waste disposal)
1.9	Preparação de Alimentos (Preparation)
1.10	Fluxo de produção (production flow)
1.11	Materiais contaminantes (contaminant materials)
1.12	Produtos saneantes (sanitizing products)
1.13	Condições higiênicas sanitárias (Hygienic-sanitary conditions)
1.14	Condições estruturais (structural conditions)
1.15	Condições higiênicas (hygienic conditions)
1.16	ÁREA DE CONSUMO DE ALIMENTOS (Restaurant/Service)
2.1	Condições higiênicas sanitárias (Hygienic-sanitary conditions)
2.2	Condições estruturais (structural conditions)
3.1	Condições higiênicas (hygienic conditions)
3.2	Condições estruturais (structural conditions)
4.1	Registro médicos (Medical Records)
4.2	Organização e disponibilidade (organized, legible and up to date medical log)
4.3	ALOCAÇÕES MEDICAS (Medical facilities)
	ALIMENTOS (FOOD)
	COZINHA (Galley)
1.1	Higiene pessoal e Saúde dos manipuladores (personal hygiene and health)
1.2	Vestário dos manipuladores (clothing)
1.3	Hábitos higiênicos (hygiene)
1.4	Saúde dos manipuladores (crew health)
1.5	Suprimento de Água Potável (Water Supply)
1.6	Água corrente (water provided at all times of food preparation and service)
1.7	Manejo de Resíduos Sólidos (Waste Management)
1.8	Acondicionamento (waste disposal)
1.9	Preparação de Alimentos (Preparation)
1.10	Fluxo de produção (production flow)
1.11	Materiais contaminantes (contaminant materials)
1.12	Produtos saneantes (sanitizing products)
1.13	Condições higiênicas sanitárias (Hygienic-sanitary conditions)
1.14	Condições estruturais (structural conditions)
1.15	Condições higiênicas (hygienic conditions)
1.16	ÁREA DE CONSUMO DE ALIMENTOS (Restaurant/Service)
2.1	Condições higiênicas sanitárias (Hygienic-sanitary conditions)
2.2	Condições estruturais (structural conditions)
3.1	Condições higiênicas (hygienic conditions)
3.2	Condições estruturais (structural conditions)
4.1	Registro médicos (Medical Records)
4.2	Organização e disponibilidade (organized, legible and up to date medical log)
4.3	ALOCAÇÕES MEDICAS (Medical facilities)

Códigos para Medidas de controle aplicadas (Codes - Control measures)

Código (Code)	MEDIDAS SANITÁRIAS	CONTROLE MEASURES
0.0	Nenhuma ação realizada	NIL
0.1	Advertência oral	Oral warning
0.2	Termos legais com medidas exigidas	Legal terms with measures required
0.3	Coleta de amostras	Sample claim
0.4	Medidas sanitárias aplicadas satisfatoriamente na presença da autoridade sanitária	Control measures taken before departure
0.5	Medidas sanitárias a serem aplicadas no próximo porto	Control measures in the next port
0.6	Desinfecção de áreas definidas	Disinfection
0.7	Desinsetização	Disinestation
0.8	Desratização	Deratting
0.9	Intulização	Destruction
0.10	Interdição de áreas	Isolation of areas
0.11	Próximo porto informado	Next port informed

	EFLUENTES SANITÁRIOS (Sewage)
5.1	Sistema de Tratamento (system treatment)
5.2	Condições operacionais e higiênicas sanitárias (hygienic-sanitary conditions)
5.3	Registros de Limpeza e Desinfecção (Cleaning and Disinfection Records)
5.4	Organização e disponibilidade (organized, legible and up to date cleaning and disinfection)
6.1	RESÍDUOS SÓLIDOS (Waste)
6.2	Acondicionamento/Armazenamento dos resíduos sólidos (Waste management)
6.3	Condições higiênicas sanitárias (hygienic-sanitary conditions)
6.4	Sistema de Tratamento de Resíduos Sólidos de bordo (Waste treatment)
6.5	Condições higiênicas sanitárias (hygienic-sanitary conditions)
6.6	Retirada de Resíduos Sólidos de bordo (Waste Discharge)
6.7	Procedimento de retirada (discharge procedure)
7.1	FAUNA SINANTRÓPICA NOBIVA (Reservoirs/reservoirs y vectores)
7.2	Prevenção (Prevention)
7.3	Abrigo ou Criadouros (standing water, shelters, food source, etc.)
7.4	Ações de Controle (integrated pest management and or plague control)
7.5	Presença e ou vestígios (Signs or presence)
7.6	Sinais ou presença de animais (Signs or presence of vectors, reservoirs, etc.)
8.1	OUTRAS ÁREAS (Other Areas)
8.2	Controle sanitário de animais e seus excrementos (animals sanitary control)
8.3	Sala de Máquinas - Condições higiênicas sanitárias (engine room - Hygienic-sanitary conditions)
8.4	Deck - Condições higiênicas sanitárias (Deck - hygienic-sanitary conditions)
8.5	Piscinas e Spas - Condições higiênicas sanitárias - (swimming pools-spas/piscine-gimnasios - hygienic-sanitary conditions)